

## DATA invoeren in de MODULE POWI voor EpiData.

Wanneer u al uw onderzoekgegevens op papier gereed heeft bent u toe aan het invoeren van deze data in de module POWI.

Het is geen moeilijk werk maar je moet er wel ongestoord aan kunnen werken, regel het daarom zo dat uw telefoon uit staat en alle casusformulieren die u wilt invoeren gereed liggen .

### **Print dit document uit en lees het eerst een paar keer goed door.**

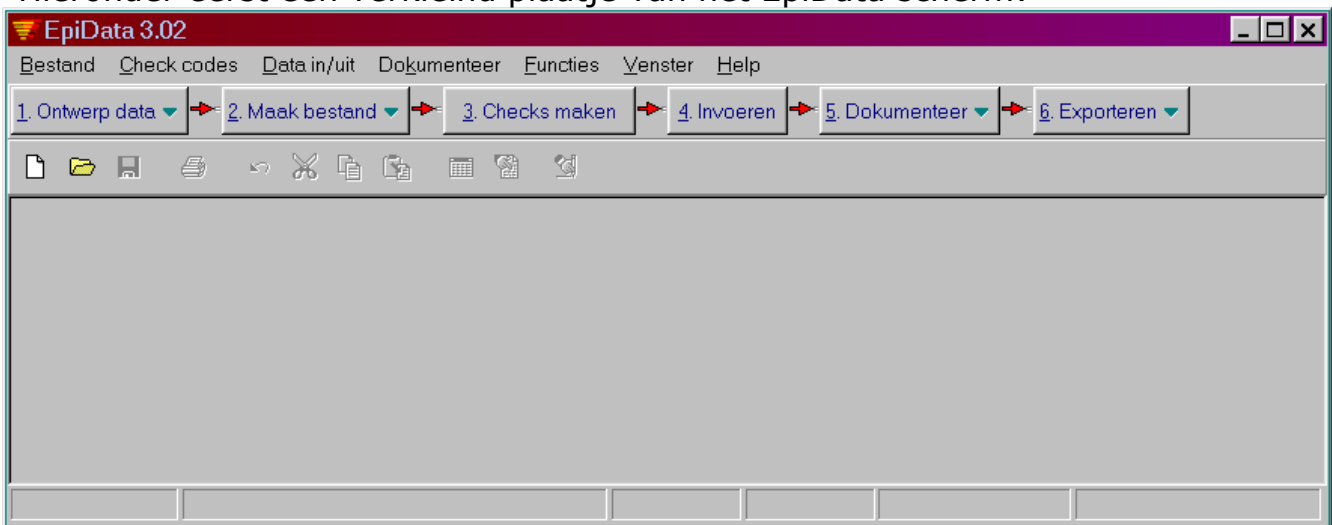
Dit document bestaat uit drie onderdelen:

- 1: Ik neem u eerst mee door de data van een vijftal verzonden patienten, u gaat eerst die casussen gewoon lezen zoals die reeds zijn ingevoerd. U verandert nog niets aan de inhoud .
- 2: Vervolgens gaat u oefenen met zelfverzonden data van tien patienten.
- 3: Daarna maakt u alles gereed om uw echte patienten gegevens in te voeren .

### **ONDERDEEL 1**

Open EpiData, door dubbelklikken op het desktop icoon.

Op uw beeldscherm verschijnt de gebruikersinterface (de GUI) van EpiData. Bovenaan ziet u een aantal werkbalken en onderaan ook een paar werkbalken. Hieronder eerst een verkleind plaatje van het EpiData scherm:



Bovenaan ziet u de volgende balken:

De eerste ,rode bovenste, met EpiData 3.02 is de titelbalk.

De tweede met Bestand etc. is de MENU balk.

De derde is de werkbalk die bestaat uit knoppen, deze komen overeen met de meest gebruikte menu items in de volgorde zoals die meestal gebruikt worden.

De vierde balk is maar half zichtbaar, die wordt actief wanneer u de ingebouwde editor gebruikt.

Het brede grijze vlak daaronder is de werkruimte, daarin verschijnt de module wanneer u die heeft geladen.

Helemaal onderaan is nog een grijs afgelijnd gebied, hier komen gegevens over de bestanden en de records en de velden van de module die is geopend.

Nu gaan we de module laden :

**Klik op de knop:**



Er verschijnt een dialoog scherm waarmee u kunt kiezen waar de map is die u zoekt, ga naar de map met de naam POWI en klik daar op, de mapinhoud is nu zichtbaar en kies nu het bestand : OPNAM.REC.

OPNAM.REC is het eerste bestand van de module, het tweede bestand heet POWIPAT.REC, het derde heet POWIINF.REC en het vierde heet POWIKWK.REC .

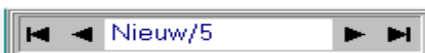
De bestanden zijn aan elkaar gekoppeld, gerelateerd heet dat, en daarom hoeft u alleen het eerste te openen, de rest gaat vanzelf.

Nu ziet u in de werkruimte een blanco record van het eerste bestand vóór u. Onderaan zijn er een paar balken bij gekomen met informatie.



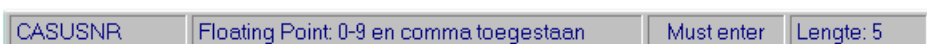
Op de titelbalk staat nu ook in welk bestand u nu bent, het actieve bestand heet dat. De editorbalk is verdwenen omdat u in de INVOER-modus bent gekomen.

Over de nieuwe regels onderaan:



Dit stukje vertelt dat u een nieuwe blanco record ziet en dat er reeds 5 records in het bestand zijn, deze nieuwe wordt dus de zesde.

De zwarte driehoekjes die naar links of naar rechts wijzen kunt u gebruiken om naar de voorgaande of naar de volgende records te gaan door er met de muiscursor op te klikken. Dit werkt overigens alleen in het eerste bestand van een module.

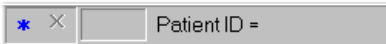


Dit stuk geeft u aan dat uw cursor in het veld CASUSNR staat te knippen en dat u er cijfers en een comma mag intypen , ook dat het veld een "Must enter" veld is

hetgeen betekent dat u het MOET invullen, en dat u er maximaal 5 cijfers in kunt invullen.



Hier staan de namen van de bestanden die de module POWI bevat. Wanneer u op een van de tabbladen klikt dan komt dat betreffende bestand voor u op het scherm. U kunt het wel lezen maar niet er in schrijven, het is READ ONLY.



Wanneer u op het blauwe sterretje klikt met de muiscursor dan komt er een blanco nieuwe record voor u. Werkt alleen wanneer u in een ingevulde record bent.

Het kruisje is hier inactief want uw record bevat nog geen data. Daarom is er achter PatientID= ook nog niets te lezen.

Druk nu op de toets [F7], hiermee gaat u record na record terug in OPNAM.REC tot de eerste record. Het naar links wijzende driehoekje onderaan doet hetzelfde als u er op klikt.

Het scherm ziet er dan zo uit:



U ziet de eerste record en bovenaan staat nog eens duidelijk in welk bestand u bent en dat dit het eerste bestand is van uw module.

Onderaan ziet u dat het de eerste record van vijf is, het kruisje is rood en actief, wanneer u er op klikt dan kunt u deze record markeren als "DELETED". Dit betekent niet dat deze echt gewist wordt maar alleen dat deze record als het ware niet meer mee doet. Door nog eens er op te klikken maakt u het weer ongedaan.

Achter PatientID= staat nu een reeks cijfers en letters die gebruikt worden voor het relateren naar de volgende bestanden, deze reeks of string is uniek voor deze record u kunt het niet veranderen..

We gaan nu een wandeling maken door de reeds ingevoerde records, we veranderen niets en lezen alleen.

Er zijn vijf verzonden patienten ingevoerd met de namen:

**SATU, DUA , TIGA , AMPAT , LIMA.**

Alle vijf zijn geopereerd en bij drie patienten is een wondinfectie opgetreden en geregistreerd met ook een kweekuitslag.

Voor het verplaatsen van de cursor van veld naar veld gebruiken we de [ENTER] toets.!! en niet de muis.

Zorg dat het gehele scherm door EpiData is gevuld en ga nu met de cursor van veld naar veld door op [ENTER] te drukken. Doe het langzaam en lees iedere verandering, ook die onderaan te zien zijn.

Kleine toelichting-schermpjes die vanzelf tevoorschijn komen kunt u weghalen met de [Esc] toets.

Uiteindelijk komt u in het laatste veld VERVOLGEN .....etc. Hier heeft u de optie om N (voor NEE) of J (voor JA) te typen. Het wordt vanzelf een hoofdletter.

Type eerst eens N in en druk op [ENTER], hierdoor gaat uw cursor terug naar boven om u de gelegenheid te geven alles nog eens te controleren. De record is dan nog niet opgeslagen.

Typt u J in en dan [ENTER] dan wordt deze record opgeslagen en het volgende bestand komt zichtbaar voor u. Deze is ook al geheel ingevuld, POWIPAT.REC bevat de gegevens van de operatie en nog wat. Doorloop weer rustig alle velden en lees alles dat langs komt, vooral steeds ook de info die onderaan verschijnt bij elk veld.

Een van de laatste velden vraagt: Was er bij deze operatie en infectie?----

En daar staat N ingevuld (= Nee dus.)

Daardoor springt de cursor bij [ENTER] over het veld voor de datum heen naar het laatste veld.

In dit laatste veld is weer hetzelfde mogelijk, geeft u N dan gaat de cursor terug naar boven,(zonder opslaan!) en kunt u alles nog eens lezen .

#### **INFO:**

*Geeft u J, dan wordt deze record gewoon opgeslagen en verschijnt een nieuwe record voor meneer SATU in POWIPAT.REC. waarvan de bovenste regels al zijn ingevuld.*

*Het is namelijk in deze module zo gemaakt dat voor een patient tijdens diens aaneengesloten opnameperiode ,slechts een operatie kan ingevoerd.Per operatie kan ook maar een infectie ingevoerd , per infectie kunnen meerdere kweekresultaten ingevoerd.*

*Dit is niet wat we nu willen dus we typen niet J in.*

*Er kan in dit geval niet gerelateerd naar het bestand POWIINF.REC omdat er geen sprake van een infectie was. Had er bij de vraag: Was er bij.....etc wel J gestaan en was er ook een datum ingegeven, dan zou u wel hebben kunnen doorgaan met het bestand POWIINF.REC.*

=====

Inplaats daarvan mag u op [F10] drukken ,misschien komt een schermpje met de vraag OPSLAAN? kies hier dan nu NEE want u weet dat deze record al is opgeslagen.

Nu ziet u dat het bestand POWIPAT.REC wordt verlaten en dat u terug komt in bestand OPNAM.REC en wel in de tweede record die is van mevrouw DUA. Wilt u terug naar de record van meneer SATU dan moet u even op [F7] drukken of met de muis op het kleine driehoekje links onder klikken.

Doorloop de record van DUA en ga naar het volgende bestand. Lees hier alle velden en aan het eind ziet u dat er J staat bij de vraag naar een infectie en dat er een datum staat ingetypt.

In het laatste veld typt u nu gewoon J  
(tenzij u alles nog eens wilt doorlezen dan geeft u N).

Nu relateert de module naar de record van mevrouw DUA in POWIINF.REC. Lees alle velden van dit bestand en geef weer J in het laatste veld om in POWIKWK.REC de record van mevrouw DUA te zien en te lezen wat er is gekweekt bij deze infectie.

In het laatste veld van dit bestand typt u weer J, maar N mag u ook eerst proberen.

Nu moeten we terug naar het begin. Hiervoor is de [F10]toets.  
Iedere keer dat u dat doet komt er een vraag of u wilt opslaan.

Kies steeds NEE want alles is al opgeslagen. Na zo'n NEE springt u een bestand terug, herhaal steeds [F10] en de keuze NEE consequent.

Uiteindelijk belandt u weer in OPNAM.REC, in de record die na DUA staat. Met [F7] kunt u naar de record van DUA als u dit wilt.

Herhaal deze hele gang van zaken met de gegevens van TIGA, deze patient heeft ook een infectie en een kweek die daar bij hoort.

Doe het geheel ook met AMPAT's gegevens, die geen infectie opliep en met de gegevens van LIMA die wel een infectie heeft opgelopen.

Wanneer u dit heen en weer gaan door de data met alleen lezen, foutloos kunt dan bent u aangekomen op het punt om gegevens in te voeren of om af te breken voor een kop koffie..

Wanneer u de module helemaal wilt verlaten drukt dan op [F10] en reageer op verzoeken om op te slaan met NEE. Uiteindelijk verdwijnt uw module en bent u terug in het EpiData scherm.

**Onderdeel 2**

U gaat nu het invoeren oefenen en maak daartoe vijf casusformulieren met zelf verzonden patienten.

Met die gegevens naast u gaat u nu het invoeren oefenen.

Eerst geef ik u even een overzicht wat u kunt doen met deze module POWI. U begint met het intypen van persoonsgegevens van de patient en de datums van de opnameperiode. Vervolgens gaat u naar het tweede bestand en daar komen gegevens van de operatie bij en de vraag of er sprake was van een wondinfectie Ja of Nee. U kunt per opnameperiode één (1) operatie registreren, probeert u toch nog een er bij te doen dan volgt een melding dat dit niet kan.

In het geval er wel sprake is van een infectie kunt u doorgaan naar het derde bestand om de gegevens van die infectie toe te voegen en dan ook naar het vierde bestand om kweekresultaten toe te voegen. Per operatie kunt u één (1) infectie registreren, per infectie kunt u meerdere kweek uitslagen er bij doen mits die maar allemaal bij dezelfde infectie horen, dezelfde infectiedatum hebben dus.

Open EpiData en laadt de module voor POWI.

Als het gewoon gaat ziet u een schone blanco record in OPNAM.REC voor u op het scherm, let op het veld RNR.

Wanneer u op [F7] drukt ziet u de laatste record van LIMA, dit even ter controle.

Bovenaan staat het veld RNR genaamd met een nummer er in. Dit is het recordnummer in dit bestand van deze record en het komt automatisch tot stand.

Type nu veld voor veld de antwoorden van de vragen op het casusformulier in de overeenkomstige velden van deze record.

Gebruik de [ENTER]toets om naar het volgende veld te gaan na het invullen van een veld.

Het intypen van een datum gaat aldus:

31/03/2004 typt u gewoon 31032004 en het programma voegt de streepjes toe.  
08/09/1977 typt u gewoon 08091977 en er staat dan 08/09/1977 voor u.

Typt u in: 2312 gevolgd door [ENTER] dan krijgt u automatisch het jaar 2004 er bijgevoegd en verschijnt er dus 23/12/2004.

Vergeet u het jaar er bij te geven dan krijgt u 2004 en volgend jaar 2005.!!!

DUS: TYPE ALTIJD DE DATUM VOLLEDIG IN !!

OPNAM.REC maakt automatisch het veld PATIENTID aan en aan het eind kunt u N typen om alles nog eerst te controleren, vooral de datum's !

Nadat u J heeft getypt in het laatste veld wordt deze record opgeslagen en komt u terecht in POWIPAT.REC.(Tweede bestand) Controleer dit goed .

Een aantal velden met hun inhoud is meegenomen naar dit bestand , dat is om het leesbaar te houden zo gedaan. U kunt die velden niet veranderen. Vul nu de velden van deze record in.

In sommige velden mogen slechts bepaalde antwoorden getypt, dit zijn geprécodeerde keuzes. Wanneer u zo'n veld treft dan flitst er een scherm op met de keuzes die u heeft, u kent ze al van het toelichtingdocument van de casusformulieren.

Zet de cursor op de regel met de keuze die u wilt en druk op [ENTER] , dan komt de inhoud in het bijbehorende veld .

Aangekomen bij het laatste veld typt u J in. De record wordt opgeslagen en u gaat nu naar het volgende bestand, POWIINF.REC (Derde bestand) wanneer u heeft aangegeven dat er een wondinfectie was en een datum hebt ingetypt.

Was er geen wondinfectie en geen datum daarvoor, dan typt u toch J in , de record is dan opgeslagen en met de [F10] toets kunt u teruggaan naar OPNAM.REC. om de volgende casus te doen.

In POWIINF.REC ziet u ook weer de bovenste regels reeds ingevuld, zo kunt u goed controleren of het de juiste record betreft.

Vul de velden in en ga door naar POWIKWK.REC door in het laatste veld J te typen. Maar probeer vooral ook eens eerst N te typen en alles nog eens te checken voor dat u verder gaat.

In POWIKWK.REC aangekomen vult u de gevraagde velden in en ook hier kunt u in het laatste veld eerst N geven , controleren en daarna met J de record opslaan.

Nadat u hier J heeft getypt verschijnt er een nieuwe blanco record in POWIKWK.REC uw scherm , de bovenste regels met de patienten-gegevens reeds ingevuld maar het RNR is hoger geworden.

In de module heeft u de mogelijkheid om nog een kweekuitslag voor deze infectie in te vullen.

Hierna moet u weer terug naar OPNAM.REC voor het invoeren van de volgende casus.

**Druk hiervoor op [F10] en beantwoord iedere vraag voor opslaan consequent met NEE want u weet dat alle records die u maakte al zijn opgeslagen bij het relateren naar een volgend bestand.**

Tenslotte bent u in OPNAM.REC in een verse schone record en kunt u de volgende casus invoeren.

Maak om goed te oefenen nog een aantal casussen en voer die in. Wanneer u ongeveer 10 patienten casussen hebt ingevoerd kunt u gaan oefenen hoe deze data moeten klaar gemaakt (geexporteerd)voor verzending naar het PREZIES bureau.

Een en ander staat beschreven in EXPORTEREN VAN DATA.RTF , in de map C:\EPIDATA\POWI\HANDLEIDINGEN te vinden.

**Onderdeel 3**

U moet nu wel in staat zijn de echte patiënten data in te gaan voeren. De module POWI bevat echter op dit moment vijftien of meer records van verzonden patiënten.

Dit ruimen we als volgt op: In WINDOWS werkt u.  
(Let er op tevoren dat in uw WINDOWS scherm de bestandsnamen volledig te zien zijn, **dus met de extensie (.REC)**. en de datum van laatste opslag.)

- 1:Maak een map OEFENBACKUPS genaamd, in uw map ,dus  
C:\EPIDATA\POWI\OEFENBACKUPS
- 2:Kopieer de volgende bestanden naar C:\EPIDATA\POWI\OEFENBACKUPS :  
**OPNAM.REC, POWIPAT.REC, POWIINF.REC en POWIKWK.REC.**
- 3:Verwijder (delete) de bestanden : ( uit C:\EPIDATA\POWI)  
OPNAM.EIX , POWIPAT.EIX , POWIINF.EIX , POWIKWK.EIX  
Dit zijn INDEX-bestanden die vanzelf opnieuw worden gemaakt na deze  
opschoon procedure.
- 4:Ga naar de map C:\EPIDATA\POWI\RECFILES en kopieer de bestanden  
OPNAM.REC ,POWIPAT.REC, POWIINF.REC en POWIKWK.REC  
naar C:\EPIDATA\POWI.

U krijgt waarschijnlijk de melding dat die bestanden daar al bestaan en of ze moeten worden overschreven, u moet ze gewoon overschrijven.  
Het zijn nu nieuwe schone identieke .REC-bestanden waarin u de echte data gaat opslaan.

Wanneer u nu in EpiData de module opnieuw laadt dan moet u belanden in de eerste en nog lege record van OPNAM.REC het veld RNR heeft de waarde 1.

Nu kunt u beginnen aan het echte werk.